

**Комитет по использованию  
космического пространства  
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Сорок девятая сессия

806-е заседание

Понедельник, 23 марта 2010 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Ахмад ТАЛЕБЗАДЕ (Исламская Республика Иран)**Заседание открывается в 15 час. 06 мин.***Пункт 4 повестки дня – "Общий обмен мнениями"****Пункт 1 повестки дня – "Утверждение повестки дня"**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Добрый день, уважаемые делегаты! 806-е заседание Юридического подкомитета Комитета по мирному использованию космического пространства объявляю открытым. Я вначале хотел бы проинформировать вас о нашей программе работы на сегодня. Мы продолжим рассмотрение пункта 4 повестки дня – общий обмен мнениями. Пункта 5 – статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций о космосе. И пункта 6 – информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций по космическому праву. В конце пленарного заседания будет одна техническая презентация представителя Туниса о космической деятельности Тунисского центра картографии и дистанционного зондирования.

Будут ли вопросы или замечания касательно данного расписания? Нет.

Уважаемые делегаты, теперь я хотел бы предложить вам продолжить рассмотрение пункта 4 повестки дня – общий обмен мнениями. Первый оратор в моем списке уважаемый делегат Республики Корея.

**Г-н ЧО** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Кореи хотела бы тепло поздравить вас с избранием на пост Председателя сорок девятой сессии этого подкомитета. Моя делегация уверена в том, что эта сессия под вашим умелым руководством будет продуктивной. Моя делегация также высоко оценивает самоотверженные усилия Управления по вопросам космоса в том, что касается подготовки документации и организации этой сессии.

Мы по-прежнему являемся свидетелями колоссального технического и научного прогресса в области космоса. Этот прогресс поддерживает быстрый рост космической деятельности и применения космических технологий в области коммуникаций, мониторинга стихийных бедствий, дистанционного зондирования и прогнозирования погоды. Эти замечательные достижения принесли большое благо человечеству не только путем содействия обмену важной информацией, но и координации усилий по преодолению последствий недавних стихийных бедствий. Например, Республика Корея активно предоставляла спутниковые снимки районов, которые пострадали от землетрясений и наводнений в Гаити и Перу, для международной хартии и для перуанского правительства в рамках международных усилий по восстановлению пострадавших регионов.

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



В то же время международное сообщество должно быть бдительным в отношении непреднамеренных отрицательных последствий космической деятельности, а именно коллизии космического мусора с космическими объектами, что мы видели в последние годы. Моя делегация считает, что мы можем сократить риск таких проблем, если мы будем хорошо координировать свои усилия в рамках национальных международных механизмов, руководящих принципов и норм. Моя делегация считает, что космическое право должно быть основой для космической деятельности и соответствующего международного сотрудничества.

По мере того как развивается космическая деятельность и развивается национальное космическое законодательство Юридический подкомитет должен играть уникальную роль в улучшении правовых рамок международного сотрудничества в вопросах космической деятельности. Мы предполагаем, что работа подкомитета внесет важный вклад в решение различных юридических вопросов, которые прорисовываются из изменяющегося космического пространства. В ходе этой сессии участники поделятся необходимой информацией, будут содействовать укреплению потенциала, образованию, подготовке, тем самым наращивая национальные региональные и международные усилия по дальнейшему развитию космической науки и техники.

Республика Корея является стороной четырех космических договоров и активно способствует пониманию, принятию и осуществлению соглашений в области международного космического права. Моя делегация надеется на то, что по мере того как будет расти количество стран, ратифицировавших либо присоединившихся к космическим договорам, универсальное принятие принципов, которые регулируют мирную деятельность государств в космосе в соответствии с договором 1967 года, будет обеспечиваться. Двусторонние региональные соглашения играют важную роль в развитии международного сотрудничества в деле исследования и использования космического пространства, и они также должны должным образом учитываться по мере того как мы стараемся обеспечить консенсус по вопросу развития международного космического права.

Со своей стороны, Корея сохраняет свои усилия по развитию своих национальных законов в соответствии с международными соглашениями. Мы предоставили необходимую документацию и на английском языке, в том числе и в режиме онлайн.

Моя делегация вкратце хотела бы поделиться с вами недавним прогрессом в Республике Корея, а также и будущими планами в области космической деятельности.

Во-первых, моя делегация с радостью вам сообщает о том, что Республика Корея завершила строительство космического центра в Наро, что находится на южной оконечности Корейского полуострова. Этот космический центр был построен как наземная инфраструктура для запусков и играет важную роль в запуске первого корейского спутника в августе. Хотя первый запуск был частичным успехом, это было историческое событие для Республики Корея. Вторая попытка запустить пусковую установку КСЛЭВ-1 осуществляется в тесном сотрудничестве с Россией, запланировано на это лето. Также были удовлетворительные достижения в области спутников. Первый геосинхронный спутник Кореи, который следит за коммуникациями, океаном и метеорологией, успешно был собран, опробован и доставлен на пусковую площадку. Сбор и проверка спутников дистанционного зондирования, а также и корейского многоцелевого спутника 3–5 также запланирован.

Основываясь на этих национальных достижениях, Корея расширила свое участие в космическом сотрудничестве, активно принимает участие в международном космическом сообществе. Как было объявлено в прошлом году на подкомитете, Корея приняла шестидесятый международный астронавтический конгресс в октябре по теме "Космос для устойчивого мира и прогресса". Конгресс привлек более 4 тысяч участников из 72 стран. Это было самое крупное мероприятие в плане масштаба. Это один из самых успешных конгрессов.

После успешного принятия этого конгресса в 2009 году Корея большой акцент ставит на космическом образовании для студентов, пытаясь подготовить будущих космических экспертов, укрепить международную конкурентную способность. Например, через спонсирование Корейским аэрокосмическим институтом около 10 корейских студентов примут участие в шестьдесят первом международном космическом конгрессе в Праге с 27 сентября по 1 октября.

Корея также интересуется и обменом опытом с международным сообществом, в частности с развивающимися странами. Корея будет предлагать бесплатную образовательную программу для космических экспертов на Сейшелах этим летом. Помимо спутниковых сетей, космической науки и

дистанционного зондирования, эта программа также будет касаться и космического права. Корея планирует предложить бесплатные образовательные программы для экспертов в Казахстане и Алжире.

В заключение я хочу еще раз подтвердить полную приверженность моего правительства коллективным усилиям международного сообщества по установлению правового режима для космоса, который был бы полезен для всего человечества. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Республики Корея. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Российской Федерации. Слово имеет уважаемый представитель России.

**Г-н ТИТУШКИН** (Россия): Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Российской Федерации приветствует вас, господин Талейбаде, на посту Председателя Юридического подкомитета и желает вам успеха в осуществлении этой ответственной миссии. Уверены, что под вашим руководством Юридический подкомитет будет продолжать играть ведущую роль в развитии системы международного космического права.

Хотели бы также искренне поблагодарить представителя Чехии господина Копала за его многолетнюю работу на посту Председателя Юридического подкомитета. Ваш, профессор Копал, обширные знания и высокий авторитет в сфере международного космического права, опыт и умение руководить дискуссией и направлять ее в конструктивное русло позволили подкомитету эффективно осуществлять свою деятельность, обеспечили плодотворность и высокий профессиональный уровень обмена мнениями. Надеемся, что и в качестве члена национальной делегации вы продолжите активно участвовать в работе подкомитета, делиться с нами своим опытом и полезными идеями.

Уважаемый господин Председатель, уважаемые делегаты, коллеги! Российская Федерация придает большое значение развитию многостороннего сотрудничества в вопросах исследования и использования космического пространства. Не будет секретом, если я скажу, что взаимодействие на этом треке, равно как и интерес к нему во всем мире, возрастают. Сейчас, когда растет динамика космической деятельности, множатся ее формы и расширяется круг активных участников, все ярче высвечивается несоответствие, а в определенных

сферах и неразвитость правовой базы, регулирующей эту сферу человеческой деятельности.

Такая ситуация настоятельно требует серьезных усилий по сбалансированному развитию системы международного космического права, что, безусловно, позволит максимально эффективно использовать результаты космической деятельности на благо всех государств, будет способствовать устойчивому социально-экономическому развитию, равно как и поддержанию международного мира и безопасности.

Российская Федерация последовательно выступает за всемерное развитие диалога по всем проблемам международно-правового режима космического пространства и правового регулирования космической деятельности. Мы хотели бы, чтобы этот диалог был более продуктивным, чтобы Комитет Организации Объединенных Наций по космосу стабильно поддерживал свою репутацию одного из наиболее активных вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в деле прогрессивного развития международного права и его кодификации, согласно статье 13 Устава Организации Объединенных Наций.

Именно в духе этого требования Россия выступает за разработку всеобъемлющей конвенции Организации Объединенных Наций по международному космическому праву. Мы надеемся, что рано или поздно в рамках нашего подкомитета по этому вопросу будет достигнут консенсус. Для нас очевидно, что только в рамках работы над такой конвенцией могут быть найдены общеприемлемые развязки по всем проблемам, которые до сих пор не получили консенсусного разрешения. Мы смогли бы уточнить целый ряд положений основных договоров по космосу, выработать новые дефиниции и принципы, отсутствие которых в действующих документах уже сейчас ощущается как помеха развитию новых форм и методов космической деятельности.

В ходе этой работы могли бы получить статус юридически обязательных норм некоторые принципы, закрепленные в документах рекомендательного характера. Мы выступаем за то, чтобы Юридический подкомитет продолжал играть ведущую роль в процессах совершенствования и прогрессивного развития международного космического права, чтобы делегации в ходе открытых и компетентных дискуссий вскрывали проблемы в этой сфере и выработывали бы эффективное решение их.

Хорошим примером такого подхода может служить состоявшаяся на сорок восьмой сессии Юридического подкомитета дискуссия по перспективам присоединения государств к соглашению по Луне, позволившая, в частности, обсудить идею адаптации этого договора к потребностям сегодняшнего дня и к новому уровню развития международного права. Мы активно выступаем в пользу продолжения рассмотрения вопросов, касающихся определения и делимитации космического пространства, выработки международно-правовых критериев разграничения воздушного и космического пространств.

В этой связи хотели бы вновь привлечь внимание к заявлению российской делегации на сорок восьмой сессии Юридического подкомитета о существе инициатив, выдвигавшихся в свое время СССР. Установление границ воздушного и космического пространств на высоте 110 километров при безусловном соблюдении права пролета через воздушное пространство других государств для целей выхода на околоземную орбиту и схода с нее. Тот факт, что все больше и больше государств при разработке своего национального законодательства пытаются найти приемлемое определение космического пространства и даже устанавливает границу между воздушным и космическим пространствами, говорит о том, что пришло время серьезной работы над этой проблемой в рамках Юридического подкомитета.

Отмечаем положительный опыт работы Научно-технического подкомитета по определению технически обоснованных рамок обеспечения безопасности и использования ядерных источников энергии в космическом пространстве. Хотели бы особо указать – согласованные принципы, касающиеся использования ядерных источников энергии в космосе, доказали свою эффективность, сохраняют свою актуальность и значимость, в связи с чем мы не видим формальных оснований для постановки вопроса об их пересмотре, и тем более разработки нового документа, который бы носил юридически обязывающий характер.

Несколько слов об инициативе по принятию кодекса поведения в космической деятельности. Полагаем, что эта идея требует углубленного анализа. Необходимо рассмотреть предмет и сферу охвата кодекса, связь его базовых элементов с действующими нормами космического права. Полагаем, что никто не заинтересован в том, чтобы кодекс воспринимался как альтернатива существующим универсальным нормам космического права. В противном случае возникнет

опасность фрагментации космического права и дестабилизации существующего правового режима использования космического пространства.

Господин Председатель, господа делегаты! В Российской Федерации продолжается работа по совершенствованию национального законодательства, регулирующего различные аспекты космической деятельности. В частности, в настоящее время завершено межведомственное согласование нормативного акта, определяющего порядок и правила функционирования национального регистра космических объектов, запускаемых с территории Российской Федерации. Это будет единый регистр, заменяющий прежнюю систему учета космических объектов, которую вели несколько правительственных агентств. Он разработан в полном соответствии с требованиями Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, и признан обеспечить четкую, однозначную и систематичную идентификацию таких объектов, что, несомненно, повысит информированность международного сообщества о космической деятельности Российской Федерации, будет способствовать росту доверия между государствами и успешному развитию международного сотрудничества в космосе.

Благодарю за внимание, господа делегаты, и желаю подкомитету продуктивной работы.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя России за очень хорошее выступление, спасибо. Следующий выступающий в моем списке уважаемый представитель Алжира. Я предоставляю слово уважаемому представителю Алжира, пожалуйста.

**Г-н ЛУНИ** (Алжир) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Разрешите мне прежде всего выразить искренние соболезнования семьям, жертвам землетрясений в Гаити и Чили и заверить власти этих стран в нашем сострадании и солидарности. Делегация Алжира хотела бы горячо поздравить вас с избранием на пост Председателя подкомитета на 2010–2011 годы и заверить вас в своем сотрудничестве. Мы благодарим также господина Владимира Копала за его мудрое руководство подкомитетом в истекшее двухлетие. Моя делегация пользуется этой возможностью, для того чтобы поблагодарить госпожу Мозлан Отман, директора Управления по вопросам космоса, а также Секретариат за хорошую подготовку текущей сессии.

В том что касается общей дискуссии, я хотел бы подчеркнуть интерес Алжира к тем вопросам, которые обсуждаются в КОПУОС в двух подкомитетах, о чем свидетельствует наше регулярное участие в работе этих двух органов. Мы подтверждаем свою приверженность поддержке космической деятельности на благо развития всех нас. Как развивающаяся страна Алжир поставил себе целью мирное освоение и использование космических технологий для ускорения своего социально-экономического развития. Эта цель проиллюстрирована в различных видах деятельности алжирской космической программы, которую наше агентство осуществляет в рамках международного сотрудничества при помощи развитых стран в этой области. В этом контексте Алжирское космическое агентство заключило соглашение о сотрудничестве в виде меморандума, конвенции и рамочных соглашений с различными партнерами. В частности, в области подготовки людских ресурсов в области космических технологий.

В том что касается наблюдений за Землей, мы отмечаем то, что спутниковые данные высокого разрешения сейчас предоставляются общественности без какого-либо ограничения либо регламентации. В то же время мы должны констатировать, что свободный доступ к этим данным эксплуатируется в целях дестабилизации, не контролируемой организациями, которые планируют насильственные действия против суверенных государств и их институтов. Речь идет о щекотливом вопросе, который затрагивает региональную безопасность.

В этой связи Алжир полагает, что данный вопрос должен быть вписан в повестку дня КОПУОС в целях инициирования прений по регулированию продажи и распределения спутниковых данных с высоким разрешением. Говоря о дефиниции определения космического пространства и использования геостационарной орбиты, алжирская делегация проявляет свой интерес к развитию характеристик и использованию этой орбиты, регулируемой Международным союзом электросвязи и КОПУОС.

В этой связи мы полагаем, что принцип "первый пришел – первый получил обслуживание", что касается орбитальной позиции, наказывает страны, которые желают получать преимущества от технологий, но не обладают еще потенциалом. Поэтому было бы полезно предусмотреть в рамках КОПУОС и Юридического подкомитета начало реформы по регулированию, с тем чтобы обеспечить справедливый доступ ко всем к этой орбите. Эта реформа, как представляется, возможна благодаря

прогрессу в области спутниковых технологий, которая позволяет достигать орбиты выше геостационарной.

Что касается пункта, касающегося применения пяти космических договоров, важно напомнить, что национальная космическая деятельность списывается в действующую юридическую практику. Моя страна ратифицировала договор о космосе 1967 года, международную Конвенцию по международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, и Конвенцию по регистрации объектов, запущенных в космическое пространство, в связи с чем национальный регистр в настоящее время находится на этапе утверждения. В то же время присоединение Алжира к Соглашению о спасении астронавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, 1967 года, в настоящее время изучается.

С другой стороны, Алжир поддерживает все инициативы Юридического подкомитета и КОПУОС, направленные на укрепление международного сотрудничества в области космического права и преподавание его в развивающихся странах. В национальном плане предпринимаются усилия АСАУ для укрепления потенциала в области космического права, в частности преподается космическое право на уровне постмагистра алжирских университетов. Тем самым мобилизация пяти алжирских университетов в 2007 году привела к определению степени доктора по технологии и космической техники. Этот новый университет, который преподает дисциплины в области телекоммуникаций, космической информатики, обработки изображений, системы информации и космической телесвязи, обучает студентов на этапе магистра в 2009 году.

На региональном уровне я хотел бы поделиться рекомендациями, которые были сформулированы в ходе семинара, прошедшего среди африканских стран, организованного в рамках Третьей африканской конференции по космической технике на службе устойчивого развития, которая прошла в Алжире в декабре 2009 года. Предусматривалось создать общую региональную, субрегиональную платформу для диалога и обмена информацией по космической политике и космическому праву и поощрять разработку космической политики; оценивать потенциал в области космического права на Африканском континенте и предоставлять курсы обучения по космическому праву в институтах и университетах; уделять приоритетное внимание космической политике и космическому праву, посвятив пленарное заседание этому на ближайшей

конференции африканских государств; поощрять африканские государства – члены КОПУОС принимать участие в работе Юридического подкомитета, в том числе в обсуждении вопросов космического права и в процессе принятия решений, с тем чтобы это отвечало потребностям африканских стран; поощрять африканские страны присоединиться к международным договорам по космосу и принимать национальные законы в этой области; призвать бюро по космическим вопросам доработать программу исследований и преподавания по космическому праву для региональных центров и обогатить базу данных по национальному законодательству на основе тесного сотрудничества с государствами-членами; использовать, наконец, существующие механизмы сотрудничества, в частности Африканскую группу за наблюдением за Землей, для того чтобы дополнительно информировать пользователей о космической политике и о юридических вопросах.

С другой стороны, говоря о вопросах, касающихся общего обмена информацией по национальному законодательству, касающемуся освоения и использования космического пространства в мирных целях, Алжир будет использовать космические инструменты и национальные положения для достижения наших национальных целей. В заключение я хотел бы сослаться на проект протокола по вопросам, которые касаются космических активов, в Конвенции по международным гарантиям в отношении оборудования. Алжир активно участвовал в работе УНИДРУА по этой теме в Риме в декабре 2009 года, и он пользуется этой возможностью, для того чтобы выразить свое пожелание увидеть, чтобы протокол имел общий интерес для спутниковых систем развивающихся стран. Благодарю вас, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Алжира за очень хорошее выступление, благодарю вас. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Индонезии. Я предоставляю слово уважаемому представителю Индонезии.

**Г-н ПУСА** (Индонезия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, прежде всего от имени индонезийской делегации я хочу воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить мои поздравления вам в связи с вашим избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. Моя делегация также поздравляет всех новых членов президиума, избранных на тот же период, и мы

заверяем вас в нашем полном сотрудничестве в нашем полном обеспечении успешной работы вас на вашем посту. Под вашим умелым руководством моя делегация полагает, что прения в этом подкомитете увенчаются плодотворными результатами. Моя делегация также хотела бы выразить нашу признательность и благодарность господину Владимиру Копалу, который успешно председательствовал в подкомитете в последние два года.

Господин Председатель, Индонезия является участником четырех космических договоров: договора по космосу, соглашения по спасению и возвращению, конвенции по ответственности и конвенции по регистрации. Индонезия последовательно осуществляет свою космическую деятельность на основе соблюдения положений этих договоров. Эти договоры, которые образуют юридические рамки для нашей нынешней космической деятельности, имеют первостепенное значение и создают основу для расширения объема космической деятельности, а также для расширения международного космического сотрудничества на благо развития Индонезии.

В этой связи правительство Индонезии подписало соглашение с правительством Российской Федерации по сотрудничеству в области освоения и использования космического пространства в мирных целях. Индонезия уделяет особое внимание международному космическому сотрудничеству в управлении стихийными бедствиями и в чрезвычайной реакции на них. Индонезия извлекла выгоду от системы управления стихийными бедствиями с использованием UN-СПАЙДЕР, Sentinel Asia, а также АСЕАНС-КОСА в преодолении последствий землетрясений в Тасигмалае и в Паданге в 2009 году. Моя делегация полагает, что подобного рода сотрудничество внесет значительный вклад в смягчение последствий от таких бедствий, а также будет помогать в оказании гуманитарной помощи. Кроме того, моя делегация считает, что укрепление потенциала в области космического права за счет организации различных программ, таких как семинары, курсы обучения, симпозиумы и встречи в рамках КОПУОС, имеет первостепенное значение для расширения потенциала и наращивания возможностей развивающихся стран и оказания им содействия в разработке и использовании космической технологии, особенно с тем, чтобы помочь им в развитии на национальном уровне. В этой связи Индонезия приняла четвертый симпозиум ГЕОС, который прошел на Бали с 10 по 12 марта 2010 года, в последнее время, где участвовали представители 26 стран региона.

Господин Председатель, что касается вопроса об определении и делимитации космического пространства, Индонезия благодарит Юридический подкомитет и просит его продолжить обсуждение этого вопроса в конкретном плане. Отсутствие четких определений и делимитации создает юридическую неопределенность в применении космического права и воздушного права. Вопросы затрагивают суверенитет государств в отношении воды и космоса, и поэтому статус двух режимов необходимо прояснить, с тем чтобы устранить возможность споров между государствами. Кроме того, нынешняя ситуация, когда появляется все большее число негосударственных участников космической деятельности, делает задачу еще более настоятельной в том, что касается достижения определенности в области космической деятельности для обеспечения мирного использования космического пространства.

Учитывая первостепенное значение данного вопроса, настало время попытаться выработать минимальный консенсус или минимальный компромисс на более реальной основе. Это может быть достигнуто за счет создания рабочей группы открытого состава, которая будет заниматься конкретными вопросами, связанными с определением юридических терминов, которые коллективно рассматриваются государствами-членами как наиболее принципиальные, в том что касается космической деятельности. Геостационарная орбита является ограниченным природным ресурсом с характеристиками сугенерис, которые могут привести к перенасыщению. Индонезия считает, что необходимо обеспечить гарантии того, что использование геостационарной орбиты будет идти на благо всех стран за счет утверждения принципа равноправного доступа для всех государств, принимая во внимание потребности и интересы развивающихся стран, а также географическое положение некоторых государств. Геостационарная орбита должна использоваться на равноправной основе для удовлетворения потребностей и интересов развивающихся стран, географическое положение которых делает их особенно важными для этого.

Господин Председатель, что касается повестки дня, связанной с принципами использования ядерных источников энергии в космическом пространстве, моя делегация приветствует принятие рамок безопасности для техники, использующей источники ядерной энергии в космосе. Индонезийская делегация хотела бы подчеркнуть важность строгого соблюдения стандартов безопасности в использовании источников ядерной энергии в космическом пространстве и полностью поддерживает использование источников ядерной

энергии в космическом пространстве в мирных целях. В этой связи моя делегация будет ждать плодотворного обсуждения этого пункта повестки дня в том что касается принципов, касающихся источников ядерной энергии в космическом пространстве, для гарантирования безопасности и мирного использования космического пространства.

Моя делегация с большим интересом следила за прогрессом, достигнутым различными странами в осуществлении руководящих принципов по космическому мусору. Космический мусор создает серьезную угрозу для стран, подобных Индонезии, которые расположены вдоль экваториальной линии. В то же время моя страна не располагает специальными знаниями и потенциалом для полного осуществления руководящих принципов, поэтому мы призываем к обмену передовым опытом и обучению со стороны государств, которые обладают специальными знаниями и потенциалом, с тем чтобы они предоставляли их развивающимся странам, с тем чтобы передавать знания и потенциал, особенно в области мониторинга за космическим мусором. Предоставляя такое обучение, развивающиеся страны получат необходимый потенциал для того, чтобы защищать нашу экологию от любого ущерба, который может быть вызван космическим мусором.

Господин Председатель, Индонезия также по-прежнему активно участвует в укреплении международного сотрудничества. Мы надеемся, что сотрудничество с другими странами будет развиваться и в предстоящие годы, особенно в форме деятельности на основе сотрудничества в поддержку устойчивого развития.

В заключение, господин Председатель, я хотел бы подтвердить твердую приверженность Индонезии и поддержку усилиям данного подкомитета на благо человечества. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Индонезии за очень хорошее выступление. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Украины. Я предоставляю слово уважаемому представителю Украины. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н КУЧЕРЕНКО** (Украина): Спасибо, господин Председатель. Разрешите от имени делегации Украины поздравить вас с избранием на пост Председателя Юридического подкомитета и выразить уверенность в плодотворной работе сорок девятой сессии Юридического подкомитета.

Уважаемый господин Председатель, уважаемые делегаты! В рамках этого пункта повестки дня нам хотелось бы сказать несколько слов о последних событиях в космической деятельности Украины. В 2009 году космическая деятельность Украины была ориентирована на реализацию приоритетных проектов общегосударственной целевой научно-технической космической программы Украины на 2008–2012 годы. В рамках международного сотрудничества в космической сфере в 2009 году на правительственном уровне были подписаны соглашения о сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях с Республикой Беларусь и Азербайджанской Республикой, а также соглашение между Кабинетом министров Украины и правительством Российской Федерации о мерах по охране технологий в связи с сотрудничеством в сфере исследований и использования космического пространства в мирных целях и в создании и эксплуатации ракетно-космической и ракетной техники.

26 октября 2009 года во время официального визита в Украину делегация правительства Китайской Народной Республики во главе с вице-премьером Государственного совета КНР было подписано соглашение между Украиной и КНР относительно расширения сотрудничества в сфере оптико-электронных инфракрасных систем. Продолжалась реализация совместного проекта с Бразилией о создании космического ракетного комплекса "Циклон-4" на пусковом центре Алькантро.

В 2009 году Кабинет министров Украины утвердил порядок ведения реестра научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, которые выполняются за счет кредитных средств, привлеченных под гарантии Кабинета министров Украины для финансирования договора между Украиной и Федеративной Республикой Бразилия о долгосрочном сотрудничестве по использованию ракеты-носителя "Циклон-4" на пусковом центре Алькантро. Уже в январе текущего года Кабинет министров Украины принял постановление под названием «Вопросы передачи научно-технической продукции в капитал совместного украинско-бразильского предприятия бинациональной компании Алькантро "Циклон-Спейс"». Принятие указанного постановления призвано, в первую очередь, создать необходимые условия для выполнения со стороны Украины международных обязательств при реализации международного космического проекта "Циклон-4".

В 2009 году Национальное космическое агентство Украины достигло договоренности с инвесторами о финансировании создания национальной системы спутниковой связи с собственным спутником связи и вещания. Экспортное агентство Канады готово предоставить государственному предприятию "УкрКосмос", которое входит в сферу управления НКАО, долгосрочный кредит под государственные гарантии.

15 марта 2010 года состоялось официальное завершение проекта Европейского союза "Твинин-Спейс" под названием "Ускорение украинско-европейского сотрудничества в космической сфере". Проект "Твинин-Спейс" был начат в апреле 2008 года с целью углубления сотрудничества между Украиной и Европейским союзом в космической сфере, усовершенствования нормативно-правовой базы и развития научно-технического и промышленного потенциала. Данный проект был первым в истории реализации европейской программы "Твинин-Спейс", который осуществлялся в космической сфере. Выполнение проекта осуществлялось французско-немецким консорциумом в составе Национального центра космических исследований Франции, Аэрокосмического центра Германии и федерального Министерства экономики и технологии Германии.

Реализация этого проекта охватывала шесть направлений: международное и национальное космическое законодательство, седьмая рыночная программа ЕС по исследованию и технологическому развитию, промышленная политика, нормы и стандарты ракетно-космической техники, человеческие ресурсы, управление персоналом, участие в использовании и коммерческом применении программы ЕС "Галилео", участие в программе глобального мониторинга в интересах сохранения безопасности и окружающей среды. Финансирование этого проекта осуществлялось Европейской комиссией. Высокопрофессиональная команда из 42 экспертов от космических агентств Франции и Германии на протяжении двух лет вела постоянный диалог с украинскими специалистами. В Украине, Франции и Германии было проведено свыше 60 мероприятий, к участию в которых были привлечены свыше 1600 человек с целью ознакомления с украинской и европейской космической промышленностью.

Уважаемый господин Председатель, делегация Украины оценивает все вопросы, поставленные перед участниками нынешней сорок девятой сессии, как важные и требующие обсуждения. Украина как член Организации Объединенных Наций и одна из ведущих космических держав мира всегда



приветствовала усилия Организации Объединенных Наций в обеспечении глобального диалога по важнейшим вопросам космической деятельности, и в первую очередь проблемам расширения международного сотрудничества в области космической науки и техники и ее применения, а также правовым проблемам, существующим в космической деятельности.

В контексте рассмотрения пункта 5 повестки дня – статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу – наша делегация последовательно выступает за неукоснительное соблюдение установленного международного правопорядка, поддерживая, однако, позицию о том, что на сегодняшний день многие положения упомянутых договоров нуждаются в модификации, а также в дальнейшем более углубленном развитии, что, в первую очередь, связано с бурным ростом коммерческой космонавтики.

Делегация Украины считает, что отсутствие определения и делимитации космического пространства создает правовую неопределенность в международном космическом и воздушном праве. Для снятия возможностей возникновения споров между государствами необходимо решить вопросы, касающиеся государственного суверенитета и линии разделения между двумя правовыми режимами. Мы считаем, что использование геостационарной орбиты, которая представляет собой ограниченный природный ресурс, должно быть не только рациональным, но и открытым для всех стран, независимо от их современного технического потенциала. Для того чтобы они имели возможность доступа к орбите на справедливых условиях, особенно с учетом потребностей и интересов развивающихся стран, а также географического положения отдельных стран, координация между странами в целях использования геостационарной орбиты должна осуществляться на основе справедливости и в соответствии с регламентом радиосвязи Международного союза электросвязи.

В рамках пункта 8 повестки дня сообщаем, что Украина никогда не использовала и в ближайшем будущем не имеет намерений использовать ядерные источники в своих космических аппаратах. Одновременно мы не исключаем целесообразности в определенных случаях и незаменимости таких источников для выполнения некоторых полетов в космическое пространство, в первую очередь в дальний космос. Поэтому считаем важным рассмотрение Юридическим подкомитетом вопроса, связанного с обзором и возможным пересмотром принципов, касающихся использования ядерных

источников в космическом пространстве. Конечной целью такого рассмотрения, на наш взгляд, должно стать дальнейшее развитие норм международного космического права в этой сфере.

На сегодня в связи с тем, что развитие космической деятельности опережает развитие международного космического права и, соответственно, возникают правоотношения в сфере исследований и использования космического пространства, которое еще не урегулировано на международном уровне, государства пытаются заполнить эти пробелы на национальном уровне, что, в свою очередь, ведет к правовым коллизиям. Поэтому наша делегация хочет подчеркнуть, что международное космическое право должно идти в ногу с развитием космической техники и космической деятельности.

Благодарю за внимание и желаю подкомитету продуктивной работы.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Украины за очень важное выступление. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Польши. Я предоставляю слово уважаемому представителю Польши, пожалуйста.

**Г-н КУЛАГА** (Польша) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель, благодарю за возможность изложить позицию Республики Польша. Вначале я хотел бы поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя Юридического подкомитета. Мы хотели бы также выразить нашу благодарность бывшему Председателю профессору Владимиру Копалу.

Польская делегация выражает большой интерес к работе Юридического подкомитета, касающегося национального космического законодательства. Мы считаем, что этот вопрос очень полезен и практически целесообразен, особенно для таких стран, как Польша, которая сейчас разрабатывает свои законы в области космической политики. Что касается международного сотрудничества в 2009 году, главная цель для Польши была расширить участие в Европейском космическом агентстве в рамках соглашения о сотрудничестве с целью стать полноправным членом агентства в течение пяти лет.

Польша активно сотрудничает со странами Европейского агентства. Кроме того, у нас хороший послужной список сотрудничества с Российской Федерацией в области космической науки, что

подтверждается экспериментами, проведенными учеными обеих стран. Польша является либо участником, либо пользователем следующих международных космических организаций: ЕВТЕЛСАТ, ЕВМЕТСАТ, ИНТЕЛСАТ, ИМЕРСАТ, КОСПАР-САЛСАТ и "Интерспутник".

Господин Председатель, Польша приветствует инициативу правительства Австрии по организации семинара по соглашению о Луне. Ознакомление с аргументами экспертов по договору, который не пользуется широкой поддержкой международного сообщества, представляется очень важным делом. Польша является участником четырех космических договоров: договор по космосу, соглашение по спасению, конвенция по ответственности и конвенция по регистрации. Польша не участник договора по Луне. Тем не менее, мы считаем, что обсуждение различных аспектов договора о Луне необходимо продолжить. Благодарю, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Польши за очень хорошее выступление. Есть ли еще желающие выступить в рамках общего обмена мнениями на этом этапе? Не вижу. Таким образом, мы продолжим и, будем надеяться, завершим обсуждение пункта 4 повестки дня – общий обмен мнениями – завтра утром.

Уважаемые дамы и господа, а сейчас я хотел бы продолжить рассмотрение пункта 5 повестки дня – статус и осуществление пяти договоров Организации Объединенных Наций по космическому пространству. Первый оратор в моем списке уважаемый делегат Китая. Я предоставляю слово уважаемому делегату Китая, пожалуйста.

#### **Пункт 5 повестки дня – "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу"**

**Г-жа ПАН** (Китай) [*синхронный перевод с китайского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, прежде всего китайская делегация хотела бы поздравить господина Майерса в связи с его избранием на пост Председателя данной сессии Юридического подкомитета. Упрочение закона и порядка в космическом пространстве является важной миссией Юридического подкомитета, и это задача, которую постоянно решает китайское правительство. Китай стал участником четырех космических договоров и всегда строго выполняет основополагающие принципы и положения, изложенные в этих документах, и

осуществляет свою космическую деятельность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках космического законодательства.

Мы поддерживаем деятельность Юридического подкомитета и призываем его продолжить дискуссии по этому пункту повестки дня, обеспечивая обмен информацией и подключая все большее число стран к пяти космическим договорам. В то же время мы полагаем, что с учетом быстрого развития космической деятельности человека пять космических договоров уже недостаточны и не позволяют решать новые возникающие вопросы и вызовы. Для того чтобы восполнить лакуны, которые остались после принятия пяти космических договоров в ответ на потребности новых событий, китайское правительство выступает за изучение возможности консолидации нынешних космических законов, сохраняя в то же время стабильность рамок, которые обеспечены принятыми законами, в целях оказания содействия разработке всеобъемлющего космического законодательства.

Господин Председатель, Китай пока еще не является участником соглашения по Луне, однако сейчас мы на этапе изучения соглашения и вопросов, возникающих в этой связи, самым серьезным образом. Мы полагаем, что соглашение содержит основополагающие принципы, содержащиеся в международно признанном космическом праве, в частности принцип мирного использования космического пространства, международное сотрудничество и обеспечение общих интересов, что может послужить ориентировкой для мирного использования и освоения Луны.

Китай поддерживает совместное заявление Бельгии и ряда других стран и воздает должное международному Институту по космическому праву и Европейскому центру по космическому праву за симпозиум, который они провели в прошлом году. Мы также готовы активно участвовать в многодисциплинарном семинаре, который организуется Австрией в ходе этой сессии. Мы считаем, что эти мероприятия полезны для информирования многих стран по поводу соглашения о Луне и могут убедить страны в необходимости присоединиться к нему.

Теперь краткий обзор прогресса в Китае в отношении исследования Луны. Мы планируем осуществить серию проектов по исследованию Луны до 2020 года, с тем чтобы провести полное исследование Луны, а также провести исследование поверхности Луны с целью изучения возможности прилунения. Был успешный запуск 24 октября 2007

года для вывода на орбиту Луны, в течение одного года совершался полет по орбите, собирались многие данные. Первая стадия исследования Луны была завершена, теперь вторая стадия ведется, которая дает позитивные результаты. В ходе исследования Луны Китай строго соблюдает принципы различных договоров о космосе и постоянно высказывается за верховенство права в космосе. Мы надеемся, что наш проект исследования Луны будет содействовать расширению научных данных и знаний о Луне. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Китая. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Германии. Я предоставляю слово уважаемому представителю Германии, пожалуйста.

**Г-н ВАССЕРМАНН** (Германия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, уважаемые делегаты, Германия хотела бы подтвердить свою постоянную поддержку правовому режиму, который установлен в договорах Организации Объединенных Наций о космосе и усилий Юридического подкомитета в том, что касается практики их применения. И в этом отношении принятие резолюции касательно применения концепции запускающего государства 10 декабря 2004 года и резолюции рекомендации об улучшении практики государств и межправительственных международных организаций в деле регистрации космических объектов от 17 декабря 2007 года были шагом вперед.

Мы благодарим Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космоса за попытки перевести рекомендации в резолюции о регистрации в оперативную плоскость. Эта регистрационная форма приведет к реальной гармонизации практики в области регистрации, что демонстрирует детальную аналитическую работу, которая была проведена, и интенсивную работу по созданию оперативного инструмента для регистрации.

Единообразная и эффективная регистрация космических объектов – это предпосылка осуществления статьи 6 договора о космосе. Это международная ответственность за национальную деятельность в космосе. Это также и транспарентность касательно юрисдикции и контроля за космическими объектами. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Германии. Следующий оратор в моем списке

уважаемый представитель Соединенных Штатов Америки. Я предоставляю слово уважаемому представителю Соединенных Штатов Америки, пожалуйста.

**Г-н МАКДОНАЛЬД** (Соединенные Штаты) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за эту возможность изложить мнение Соединенных Штатов по данному пункту повестки дня. Четыре основных договора, которые регулируют использование космоса, – договор о космосе, соглашение о спасании и возврате астронавтов, конвенция об ответственности и о регистрации – хорошо послужили государствам в течение многих десятилетий. Соединенные Штаты являются одним из депозитариев для трех этих договоров: по космосу, по спасанию и возвращению и ответственности.

Я проконсультировался с договорным управлением Государственного департамента в отношении действий, которые принимались в Вашингтоне в отношении этих договоров и могу доложить, что после последней сессии подкомитета в марте 2009 года Ливия депонировала грамоты о присоединении к соглашению о спасанию и конвенции об ответственности, 3 ноября 2009 года. Мы будем приветствовать дополнительную информацию от других депозитариев по соответствующим договорным действиям после последней сессии подкомитета.

Мы также хотели бы поприветствовать дальнейшее присоединение к этим договорам. Надеемся, что эти государства и международные организации, в том числе и члены КОПУОС и некоторые организации, которые участвуют в качестве наблюдателей в этом Комитете и которые еще не стали сторонами этого договора, внимательно рассмотрят вопросы о статусе в отношении этих договоров в предстоящий год. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Соединенных Штатов. Будут ли еще комментарии по данному пункту повестки дня? Уважаемый представитель Колумбии, пожалуйста.

**Г-н ОДЖЕДА БУЕНО** (Колумбия) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Добрый день! Поскольку Колумбия впервые взяла слово здесь, мы хотели бы вас поздравить, господин Председатель, с избранием. Мы также благодарим профессора Владимира Копала за замечательную работу на предыдущей сессии.

Опять же, поскольку моя делегация впервые взяла на этой сессии слово, в плане обмена мнениями по поводу пункта повестки дня, который сейчас рассматривается, мы хотели бы выразить обеспокоенность некоторых стран и обеспокоенность тех, которые еще не ратифицировали некоторые договоры, которые регулируют космическую деятельность. Мы послушали выступления многих, которые рассказывали нам о развивающемся космическом праве. И действительно, оно развивается, но это не означает, что это право было совершенным. Именно поэтому оно и развивается. Именно поэтому некоторые страны и не ратифицировали эти договоры.

Как обычно, наша делегация высоко оценивает деятельность Комитета, и мы принимали активное участие в его работе. В частности, в том что касается совершенствования космического права. Мы присоединились к трем очень важным договорам, подписали их. Сейчас наше правительство готовит процесс ратификации. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Колумбии за заявление. Будут ли еще выступления по данному пункту повестки дня? Да, представитель Республики Корея, пожалуйста.

**Г-н ЧО** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Спасибо за предоставленное мне слово. Во-первых, я хочу поздравить представителя Китая с успешным исследованием, которое запланировано в отношении Луны до 2020 года. Я высоко оцениваю усилия Китая также в области космического права. Здесь говорилось о том, что нам необходимо всеобъемлющее космическое право, но в то же время нам нужно проявлять реализм, поскольку еще есть множество стран, которые еще не ратифицировали даже эти четыре договора. Мы сейчас активно пытаемся установить механизм национального осуществления тех договоров, которые мы подписали. Конечно, необходимо добиваться прогресса в деле создания всеобъемлющего космического права, но, как сказал представитель Китая, нам нужно закрыть все лазейки, которые существуют. Вот где нужно сконцентрировать наши усилия. Нужно совершенствовать национальные системы осуществления. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Республики Корея. Есть ли еще желающие выступить по данному пункту повестки дня? Нет. Мы

продолжим рассмотрение пункта 5 повестки дня – статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций о космосе завтра утром.

Уважаемые делегаты, я сейчас хотел бы продолжить рассмотрение пункта 6 повестки дня – информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву. Пункт 6 повестки дня. Первый оратор в моем списке уважаемый представитель Украины. Я предоставляю слово уважаемому представителю Украины.

**Пункт 6 повестки дня – "Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву"**

**Г-н КУЧЕРЕНКО** (Украина): Спасибо, господин Председатель, за предоставление возможности выступить в рамках этого пункта повестки дня. Уважаемый господин Председатель, уважаемые делегаты! Наша делегация, как и в предшествующие годы, рада проинформировать вас о деятельности Международного центра космического права, расположенного в Киеве. Существующая уже 11 лет единственная международная организация на постсоветском пространстве, имеющая своей целью развитие научных исследований, образования и прикладной деятельности в сфере космического права.

Приоритетными направлениями его деятельности последовательно остаются сравнительно-правовые исследования национальных систем космического права различных стран мира, подготовка кадров высшей квалификации через аспирантуру и докторантуру, издательская деятельность в области космического права, консалтинговая, нормотворческая работа, информационно-аналитическая деятельность, организация международного – в первую очередь регионального – сотрудничества в сфере космического права. Деятельность Центра организуется по секторальному принципу. В его составе функционирует шесть секторов: научно-образовательной деятельности, нормотворчества, научно-правовых экспертиз, издательской деятельности, информационно-аналитической работы, международного сотрудничества, сектор научно-образовательной деятельности.

За период существования Центра на его основе был подготовлен и защищен ряд диссертаций

космическо-правовой направленности по разным научным дисциплинам. Международное право включает правовое регулирование международных коммерческих космических проектов и правовое регулирование рынка космических услуг и технологий. Теория государства и права включает космическое право Украины, понятие и содержание. Экологическое право включает правовое обеспечение охраны окружающей среды при осуществлении космической деятельности. И гражданское право – включает правовые аспекты страхования в сфере космической деятельности.

Образовательная программа по космическому праву реализуется через Киевский университет права Национальной академии наук Украины. Сектор нормотворчества. Одним из приоритетных направлений работы Центра остается нормотворческая деятельность, формами которой являются: непосредственное участие в разработке проектов нормативно-правовых актов, в частности разработана концепция проекта новой редакции закона Украины о космической деятельности; экспертиза нормативно-правовых документов, которые готовятся другими организациями; подготовка проектов подзаконных актов, в том числе правил космической деятельности.

Сектор научно-правовых экспертиз. Научно-экспертная работа является одним из наиболее ответственных участков деятельности Центра, которая с первых дней функционирования стала мерилем квалификации его работников, их умения совмещать академические знания с конкретными запросами практики. Такие запросы по большей части исходят от Национального космического агентства Украины, от предприятий космической отрасли Украины. За период существования Центра была проведена научно-правовая оценка разного рода ситуаций, которые складывались в рамках выполнения международных космических проектов: "Глобал Стар", "Циклон-4", "Морской старт", "Вега", "Днепр" и другие. Всего более 60 экспертиз.

Издательская деятельность. За годы своего существования Центр издал пять выпусков сборника "Космическое право Украины", в который включены как международно-правовые документы, многосторонние и двусторонние, так и акты национального законодательства по вопросам космической деятельности. Этот сборник стал настольной книгой для предприятий космической отрасли Украины, научных работников, которые занимаются космическим правом, и органов управления в соответствующей сфере. Также был подготовлен комментарий к закону Украины о

космической деятельности. Кроме этого, еще в 2000 году Центр начал важный издательский проект по изданию многотомного комментированного сборника под названием "Космическое законодательство стран мира" на русском и английском языках. На сегодняшний день издано пять томов этого сборника. Издаются также научные монографии, десятки научных статей в национальных и зарубежных научных изданиях (имеются в виду Россия, Германия, Италия, Бразилия, США, Канада), а также материалы научных конференций.

Международное сотрудничество. Центр продолжает активно развивать и поддерживать научные связи с международными организациями и зарубежными институтами в области космического права. Так, в 2009 году было заключено соглашение о сотрудничестве между Центром и Институтом космического и телекоммуникационного права Университета Пари-Сют, который является одним из ведущих учебных заведений Европы. Это соглашение содержит дополнения по совместной аспирантуре. Базируясь на этом соглашении, аспирант Центра по отделению космическое право в данный момент зарегистрирован также аспирантом упомянутого института на этом же направлении. Кроме этого, сотрудничать с Центром в сфере космического права изъявили также желание представители немецкого Аэрокосмического центра. Конкретным примером этого сотрудничества является участие Центра в проекте "Кёльнские комментарии по космическому праву".

Говоря о других мероприятиях, в которых принимали участие сотрудники Центра в 2009 году, нельзя не упомянуть шестой симпозиум-практикум Организации Объединенных Наций по вопросам космического права под названием "Развитие и укрепление возможностей международного и национального космического права", который состоялся в Тегеране в ноябре 2009 года, во время которого заместитель директора Центра выступила с двумя презентациями: "Развитие космического права на территории постсоветского пространства" и "Усиление роли образования в области космического права как залог обеспечения участия государств в международном сотрудничестве в сфере исследования и использования космического пространства в мирных целях".

Кроме этого, представитель Центра в ноябре 2009 года принимал участие в работе очередной сессии экспертной группы Организации Объединенных Наций по разработке образовательных программ по космическому праву для региональных центров Организации

Объединенных Наций по вопросам космической науки и технологии. Во время украинско-французско-немецкого международного научно-практического семинара по вопросам космического права, который состоялся в июне 2009 года в Киеве, в рамках международного проекта "Твиннинг-Спейс" под названием "Ускорение украинско-европейского сотрудничества в космической сфере" представитель Центра выступил с докладом "Правовые основания осуществления дистанционного зондирования Земли из космоса". Здесь следует заметить, что сотрудники Центра принимали самое активное участие во всех семинарах, посвященных космическому праву, которые проводились в рамках упомянутого проекта "Твиннинг-Спейс".

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что Международный центр космического права открыт для всех форм плодотворного сотрудничества в интересах развития международного и национального космического права. Благодарю вас, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Украины за заявление. Следующий оратор в моем списке уважаемый представитель Международной спутниковой семейной организации. Пожалуйста.

**Г-н ПАЧА** (ИМСО) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Добрый день! Я хочу вначале вас поздравить с избранием на пост Председателя. Хочу также воздать должное профессору Владимиру Копалу за хорошую работу на посту подкомитета в прошлом.

Я хочу вам представить документ 78/1, который содержит информацию о развитии космического права, в частности рассказывается о деятельности мобильной спутниковой организации, от имени которой я и выступаю. Вы в этом документе можете ознакомиться с деятельностью нашей организации, сокращенно ИМСО. Мы работали с ИМРСАТ, собственно на основе конвенции ИМРСАТ при помощи Международной морской организации и была основана наша организация. Цель этой конвенции заключалась в том, чтобы улучшить морские коммуникации, в частности улучшить системы оповещения о чрезвычайных ситуациях. Много раз менялось название, и вот оно стало теперь таким – Международная мобильная спутниковая организация. Собственно, название отражает характер деятельности.

В 1998 году было принято решение трансформировать эту организацию в частную с

сохранением некоторых элементов межправительственного контроля. Сейчас это межправительственная организация. Мы работаем через ассамблею сторон, у нас много участников. У нас все больше государств, которые проявляют заинтересованность к нашей организации, в частности к системе оповещения о бедствиях, которая была задействована, скажем, например, в отношении Гаити. Эта система оказалась полезной для сохранения и спасения жизни, эта система открыта для всех, кто может и способен оказывать услуги и участвовать в этой системе.

В документе рассказывается о том, насколько эта система соответствует критериям. У нас есть соответствующие критерии, которые были заложены в организации и которые должны соблюдаться. Новая система применяется в отношении дистанционного наблюдения. Эта система была опробована уже во всем мире. Это одна из функций организации ИМСО. Теперь у нас все больше центров данных в рамках этой системы, которые работают индивидуально и коллективно, что позволяет обеспечивать мониторинг данных, которые поступают от судов, от торговых кораблей, и эти данные, эти услуги обеспечивают для 71 государства. В 2008 году были приняты соответствующие поправки в организации ИМСО. Организация решила внести эти поправки в 2008 году. Эта работа началась в октябре 2008 года, готовится процесс официального вступления в силу новой конституции, нового устава организации.

В том что касается системы дистанционного мониторинга торговых судов, эта система очень важна именно потому, что сейчас ширится пиратство. В 2009 году 42 центра работали в рамках этой системы. В 2010 году это количество возросло до 67, что показывает интерес к этой системе. Этот интерес правительств, государств. ИМСО наряду с другими межправительственными организациями и национальными организациями, которые являются членами подкомитета и ММО, то есть работа ведется в сотрудничестве с Международной морской организацией, в сотрудничестве с ИНТЕЛСТАТ, ИМПО и другими организациями. Представители этих организаций присутствуют и здесь.

Мы работаем с самыми различными новыми инициативами в области спутникового наблюдения и идентификации. Эти инициативы могут применяться в самых различных областях. Мы хотим эти услуги предоставлять для всех. И я буду готов отвечать на все ваши вопросы, которые могут у вас появиться по поводу содержания нашей деятельности. Полное содержание деятельности нашей организации имеется на нашем веб-сайте.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Международной мобильной спутниковой организации за выступление. Будут ли еще желающие выступить по данному пункту повестки дня? Уважаемые делегаты, слово имеет уважаемый представитель Колумбии.

**Г-н ОДЖЕДА БУЕНО** (Колумбия) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Уже второй раз я выступаю, но по данному пункту впервые. Я хочу поблагодарить представителя ИМСО за замечательный рассказ о важности обмена информацией. Все эти вопросы касаются безопасности, минимизации последствий бедствий, и этот обмен информацией является жизненно важным.

Моя делегация хотела бы сказать, что она приветствует прекрасное сотрудничество между различными институтами, а также сотрудничество с ИМСО. Эта презентация показала нам, что существует подход на уровне всей системы, то есть ИМСО учитывает то, что делают другие организации этой системы. ИМСО также работает с другими межправительственными структурами, полагая, что подобного рода сотрудничество вписывается в предложение, которое было высказано моей делегацией в Комитете и в подкомитете. Это предложение касается будущей политики системы Организации Объединенных Наций в области космического пространства. Этот документ, а приложение уже было распространено в ходе предшествующих сессий, этот документ в известном смысле воспроизводит то, что было сказано предшествующими ораторами, в частности делегатом ИМСО. Благодарю вас, господин Председатель.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Колумбии за выступление. Следующий оратор уважаемый представитель Республики Корея. Пожалуйста, вам слово.

**Г-н ЧО** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо за возможность выступить, господин Председатель. Прежде всего я хотел бы выразить признательность уважаемому делегату Украины за представленную информацию о сотрудничестве и о национальной деятельности. Моя делегация приветствует широкое международное сотрудничество этой страны на постсоветском этапе.

Я также хочу выразить мою признательность ИМСО за брифинг о своей деятельности. Моя делегация считает, что вопрос о сотрудничестве с

правительственными и неправительственными организациями имеет очень важное значение. Здесь особенно важны конкретные действия, ибо в противном случае результаты получить не удастся. В этой связи Корея провела астрономический конгресс в октябре прошлого года по теме "Космос во имя мира и прогресса". Конгресс прошел весьма успешно, учитывая сотрудничество, которое оказывают другие страны в нашей стране.

Корея делает большой упор на образование студентов в вопросах космоса, в вопросах укрепления сотрудничества в освоении космоса. Что касается предстоящего астрономического конгресса, мы намереваемся направить большее число участников для участия в заседании, которое пройдет в Праге в сентябре-октябре 2010 года. Благодарю вас.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Республики Корея за выступление. Есть ли еще желающие выступить по этому пункту повестки дня? Не вижу. Таким образом, мы продолжим наше рассмотрение пункта 6 повестки дня – информация о деятельности международных правительственных и неправительственных организаций, имеющих отношение к космическому праву, – завтра утром.

Уважаемые делегаты, а сейчас я хотел бы перейти к техническим презентациям. Я напоминаю уважаемым делегатам, что технические презентации должны быть ограничены 20 минутами. Я предоставляю слово госпоже Суре Сое Чай, Тунис, которая сделает презентацию о космической деятельности Тунисского центра картографии и дистанционного зондирования Земли.

### **Презентация**

**Г-жа САХЛИ** (Тунис) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хочу рассказать о деятельности Национального центра по картографии и дистанционного зондирования Земли Туниса, рассказав о деятельности и о наших планах на будущее. Я буду следовать следующему плану: после краткого представления, рассказав о создании Национального центра картографии и дистанционного зондирования Земли, я затем покажу небольшой фильм о деятельности Центра. Затем снова возьму слово и расскажу о международном сотрудничестве и о будущих планах страны и представлю информацию о нашем присоединении к КОПУОС.

Итак, вы знаете, мой коллега уже говорил, что Тунис проявляет интерес к космическому пространству с пуска первого спутника в 1957 году. После ратификации различных договоров в контексте Организации Объединенных Наций была создана Национальная комиссия по космическому пространству в 1984 году. Она была создана в качестве инструмента государственной власти для проведения космической политики, в частности, как это предусматривалось в то время. Ее задача состоит в разработке космической политики страны, поощрении использования космической техники на благо развития страны.

Миссия касается разработки национальной политики в области использования космического пространства в мирных целях, координации деятельности различных министерских департаментов и органов, которые занимаются космическим пространством. Развитие возможностей, которые предоставляются космической техникой, а также информирование общественности. Исходя из одной рекомендации Национальной комиссии по космическому пространству, которая была разработана в 1988 году, была создана комиссия Национального центра, что привело к созданию Национального центра картографии и дистанционного зондирования Земли, главная миссия которых – поощрение использования космической техники, в частности дистанционного зондирования Земли.

В мае 1998 года Национальный центр стал выступать в роли национального секретариата, а также обеспечивал координацию национальной космической программы. Учитывая ту роль, которую он призван был сыграть, Центр начал информировать различных потенциальных участников, которые могут нуждаться в космической информации, исходя из данных, полученных от дистанционного зондирования Земли. Он призван сыграть важную роль в поощрении использования дистанционного зондирования Земли в различных областях промышленности и в академических кругах.

Со своей стороны, он оказывает содействие различным участникам и различным потенциальным пользователям данных дистанционного зондирования Земли и систем географической информации за счет подготовки специалистов и других форм информационно-пропагандистской работы. Он выступает в роли консультанта при разработке проектов дистанционного зондирования Земли, а также при разработке информационных систем в различных областях использования, занимается управлением проектами. Центр проводит

методологические исследования в различных областях: сельское хозяйство, экология, природные ресурсы, управление территориями и другие области, где используются космические данные.

А сейчас я предлагаю вам показать фильм, который касается деятельности Национального центра по картографии и дистанционному зондированию Земли.

*Идет демонстрация фильма.*

Итак, этот видеоролик показал информацию о Национальном центре и его деятельности. Сейчас этот Центр стал уже центром по картографии и дистанционному зондированию Земли. Что касается международного сотрудничества, мы имеем ряд соглашений со средиземноморскими государствами, осуществляем совместные исследовательские проекты в рамках программы научного и технического сотрудничества. Мы сотрудничаем с международными организациями в области дистанционного зондирования Земли, с различными странами при поддержке международного сообщества. Мы стали членами Международной астронавтической федерации с 2009 года, мы являемся координатором для региональной деятельности по дистанционному зондированию Земли, мы работаем в средиземноморском регионе, в КОПУОС мы являемся наблюдателем вот уже несколько лет, и мы также в настоящее время являемся координатором программы UN-СПАЙДЕР.

Что касается ИФ, сейчас проводится изучение программы сотрудничества, в частности речь идет об информировании общественности о космической деятельности, подготовка специалистов в области космической науки, осуществление деятельности в области программ космического сотрудничества, а также использование систем для развития людских ресурсов. Вот изображение сертификата о наших планах на будущее. Мы рассчитываем проводить работу по подготовке специалистов в области космической науки, будем разрабатывать более амбициозную национальную программу, будем принимать эффективное участие в событиях и мероприятиях, укреплять партнерство и сотрудничество с организациями и региональными системами, будем разрабатывать космические структуры высокого уровня.

Мы представили нашу просьбу о присоединении к КОПУОС в 2010 году, для того чтобы пользоваться благами освоения космоса, а в этом КОПУОС играет решающую роль. Почему КОПУОС? Мы прежде всего рассчитываем на то, что мы сможем расширить



международное сотрудничество в области освоения и использования космического пространства и техники, которая будет использоваться с иностранными партнерами, что может представлять интерес для нашей страны. Мы будем участвовать в механизмах международного сотрудничества и тем самым будем получать более легкий доступ к метеорологическим и научным данным и другим данным по космосу. Мы будем обеспечивать защиту интересов государств в случае ущерба, нанесенного космическими объектами, в соответствии с программами Организации Объединенных Наций, будем вносить вклад в развитие международного сотрудничества в рамках различных космических проектов, полагая, что необходимо дополнять юридические рамки, для того чтобы расширять и укреплять такое сотрудничество. Будем участвовать в координации международного сотрудничества на глобальном уровне, управлении катастрофами и выработке чрезвычайной реакции для обеспечения доступа к космическим услугам; принимать участие в программах Организации Объединенных Наций по космической технике, в частности в том, что касается управления водными ресурсами, обеспечении социально-экономических преимуществ от космической деятельности; использование технологии малых спутников в интересах устойчивого развития, космическая метеорология, система навигации с использованием спутников, спасание и космическое право.

Мы также рассчитываем на то, что будем развивать сотрудничество с государствами – членами системы Организации Объединенных Наций через КОПУОС в использовании космической науки и техники в преодолении тех трудностей, которые встают перед странами в области развития. Будем участвовать в обсуждении вопросов космического мусора, представляющих интерес для всех стран, и участвовать в разработке законов, регулирующих освоение космического пространства. Благодарю вас за ваше внимание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю вас, госпожа Сахли, за вашу презентацию. Есть ли какие-либо вопросы к докладчику? Уважаемый представитель Кореи, пожалуйста.

**Г-н ЧО** (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Конечно, я хочу вначале поблагодарить за замечательный доклад уважаемой представительницы Туниса, которая рассказала о Центре картографии и дистанционного зондирования Земли. Это хороший пример того, как мы можем

пользоваться космическими технологиями, в частности в области дистанционного зондирования Земли, в лесном хозяйстве, в наблюдении за стихийными бедствиями, в области городского планирования и т.д. Доклад нас впечатлил.

Корея также приступила к использованию подобных технологий на основе, в том числе, международного сотрудничества. Собственно, у меня такой вопрос. Вот у нас самые различные виды деятельности: дистанционное зондирование и т.д. Наверное, нужно развивать и национальное законодательство, потому что эта деятельность проникает и в другие области, в другие сектора, промышленности в том числе. И я хотел бы спросить у представительницы Туниса, как ведется работа по развитию национального законодательства, в частности в отношении деятельности по дистанционному зондированию? Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Я благодарю представителя Кореи. Слово имеет уважаемая представительница Туниса.

**Г-жа САХЛИ** (Тунис) [*синхронный перевод с французского*]: Да, действительно, в начале создания Национального центра дистанционного зондирования мы создали сначала экспериментальный проект в партнерстве с различными министерствами, которые занимались базами данных, они участвовали в этой работе. В 1998 году был создан собственно сам Центр, и здесь были представлены космические данные исключительно. Поэтому сначала проблема не ставилась, речь шла о спутниковых данных, затем ставился акцент на дистанционном зондировании, вначале было проведено исследование, в частности, как применялись эти технологии. В сельском хозяйстве в отношении, скажем, управления водными ресурсами.

И вот как это все и началось действительно. И потихонечку самые различные организации стали создавать свои подразделения по обработке снимков и получением снимков стали заниматься. Но речь даже шла не о приобретении данных, потому что данные и так были в наличии. И через Интернет, и т.д. Сейчас есть уже частный сектор, который представляет поставщиков услуг и снимков. А в том, что касается законодательства, я могла бы передать слово моей коллеге, которая больше знает по вопросам законодательства.

**Г-н ЭЛЬ-МАДЖИДИ** (Тунис) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, господин Председатель. С вашего позволения я добавлю

несколько слов, потому что создание Национального центра дистанционного зондирования – этот Национальный центр был создан с определенными функциями, затем в 2009 году была добавлена картография, и это как раз задачи нашего отдела, отдела топографии и кадастра.

Итак, функции картографии в 2009 году были переданы этому Национальному центру, с тем чтобы расширить полномочия и компетенцию этого центра, с тем чтобы он работал больше с применением космических технологий. А в том что касается права, конечно, нужно учитывать и экономический уровень развития, и научный уровень развития, и культурное развитие и.д. То есть все зависит от степени развития. И в том, что касается деятельности этого Национального центра, то все устанавливалось в рамках конкретных законов с учетом того, что есть и другие секторальные законы, которые регулируют соответствующие сектора.

Основная миссия этого Центра состояла в координации всех усилий в области картографии и дистанционного зондирования в партнерстве со всеми другими сторонами и участниками.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Туниса за выступление на ответы на вопросы. Есть ли еще желающие задать какие-либо вопросы? Уважаемый представитель Боливии, пожалуйста.

**Г-н МАРКА ПАКО** (Боливия) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Туниса могла бы нам дополнительно разъяснить то, как Национальное космическое агентство Туниса обеспечивает выполнение и применение существующих законов различными ведомствами? Если мы возьмем картографическую информацию, которая генерирует с этим Центром, то здесь, наверное, имеется координация между военными пользователями и гражданскими. По гражданской там в общем-то все понятно – управление земельными ресурсами, картография, природные ресурсы и т.д. А как насчет военной сферы? Как используются эти данные военными, как это регулируется?

В ряде выступлений на этой сессии мы слышали о том, что национальные космические агентства в ряде стран занимаются гражданской деятельностью, а для контроля за военной деятельностью имеются специальные другие органы. В нашей стране, собственно, одно агентство занимается и тем, и другим. Мне хотелось бы знать, как используется

информация этими двумя различными пользователями. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Представитель Туниса имеет слово, пожалуйста.

**Г-жа САХЛИ** (Тунис) [*синхронный перевод с французского*]: Да, действительно, Национальный центр картографии и дистанционного зондирования – это Центр, который работает под эгидой Министерства обороны, но именно под эгидой. Это не орган Министерства обороны непосредственно. Да, в основном работа осуществляется в гражданской области в партнерстве с различными министерствами. То есть речь идет о гражданской работе. В том, что касается военных, – это уже совсем нечто иное, к чему нет доступа. И я, честно говоря, даже не знаю, что ответить на это, но мы работаем с космическими данными для управления территориями, для различных участников. Но под общей эгидой так сказать Министерства обороны. Слово имеет мой коллега.

**Г-н ЭЛЬ-МАДЖИДИ** (Тунис) [*синхронный перевод с французского*]: С вашего позволения, могу добавить? Я благодарю представителя Боливии за поставленный вопрос, за эту возможность уточнить две различные вещи. Действительно, Национальный центр картографии и дистанционного зондирования под эгидой Министерства национальной обороны. Но это не означает, что мы под эгидой армии, вооруженных сил. Это две разные вещи. Национальный центр картографии под эгидой Министерства обороны с учетом тех средств, которые могут быть предоставлены Министерству обороны для выполнения функций Национального центра. И я надеюсь, что презентация была распространена.

Есть текст о создании Центра и текст о модификации 2009 года, модификации функций этого Центра. И все задачи, все функции, юридические, вписываются в национальное право. Национальный центр под эгидой Министерства обороны, но здесь гражданская компетенция, и информация используется не в военных целях, а в основном в гражданских. И об этом говорится в тексте о создании этого Национального центра.

И еще один момент, который я хотел бы подчеркнуть особо. Национальный центр обеспечивает функции постоянного секретариата космического агентства, а это космическое агентство при Министерстве науки и просвещения. Здесь нет какого-то военного применения тех данных, которые

собираются в рамках выполнения функций, которые были приписаны Национальному центру картографии и дистанционного зондирования.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Туниса за пояснения. Есть ли еще желающие задать какие-либо вопросы к докладчику? Нет.

Уважаемые делегаты, я вскоре закрою это заседание. До этого я хотел бы напомнить делегатам о расписании работы на завтрашнее утро. Мы встретимся ровно в 10.00 и продолжим и, я надеюсь, завершим рассмотрение пункта 4 повестки дня – общий обмен мнениями. Мы также продолжим рассмотрение пункта 5 повестки дня – статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций о космосе; и пункта 6 повестки дня – информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных

организаций, имеющих отношение к космическому праву. В конце пленарного заседания будут две технические презентации представителя Туниса о присоединении Туниса к Комитету КОПУОС. И представителя Франции о регулировании регистрации космических объектов. Рабочая группа по пункту 5 повестки дня – статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций о космосе – проведет затем свое первое заседание под председательством господина Жана Франсуа Майенса из Бельгии.

Будут ли вопросы или замечания по данному распорядку дня? Нет. В таком случае заседание закрывается до 10.00 завтра утром. Спасибо большое за ваше внимание. До завтра!

*Заседание закрывается в 17 час. 12 мин.*